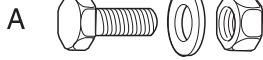
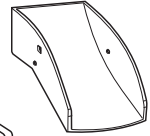
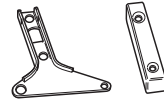
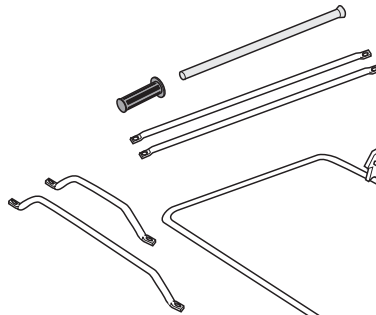
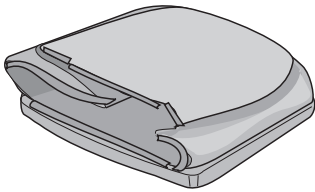
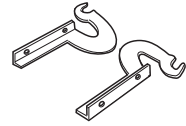
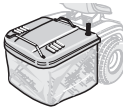


| | |
|-----------------|---|
| English | → |
| Français | → |
| Deutsch | → |
| Nederlands | → |
| Italiano | → |
| Español | → |
| Svenska | → |
| Dansk | → |
| Norsk | → |
| Suomi | → |
| Português | → |
| Ελληνικά | → |
| Magyar | → |
| Polski | → |
| Česky | → |
| Slovensky | → |
| Românește | → |
| Slovensko | → |
| Hrvatski | → |
| Srpski | → |
| Русский | → |
| Български | → |
| Eesti | → |
| Lietuviškai | → |
| Latviešu valodā | → |
| Македонски | → |





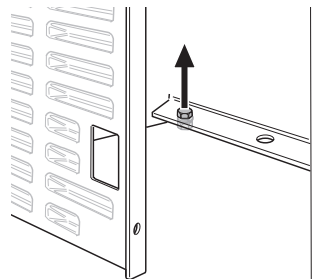
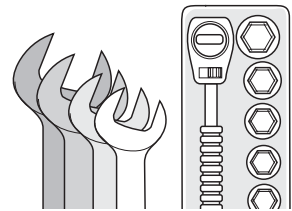
G 8x

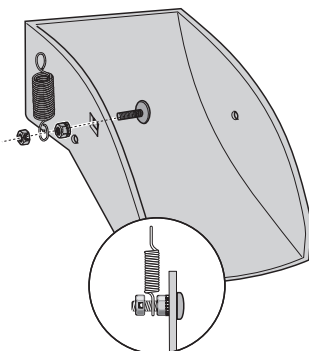
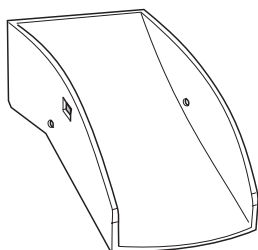
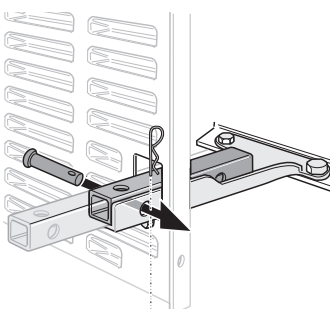
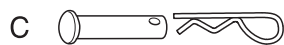
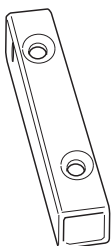
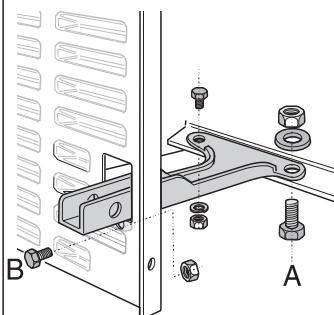
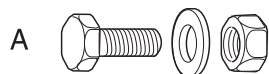
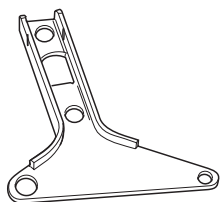


H 4x



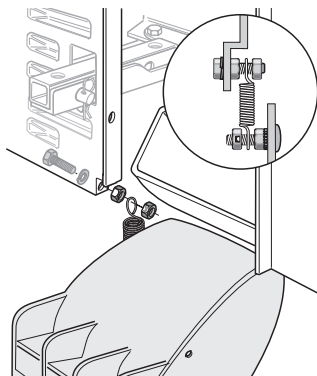
I 2x



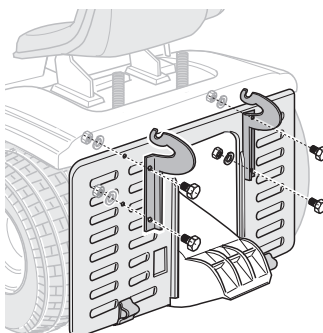
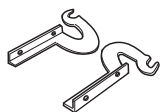
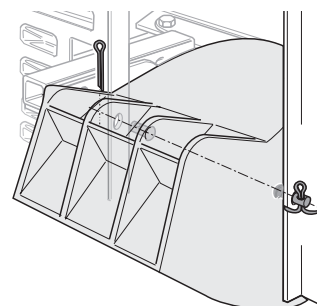


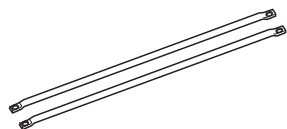


E 

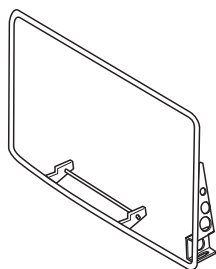
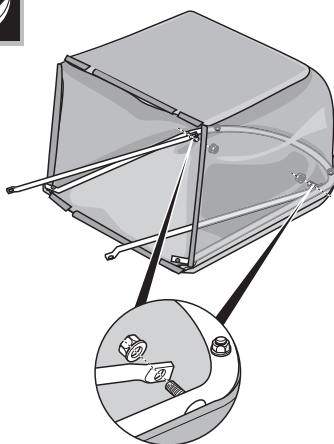


F 




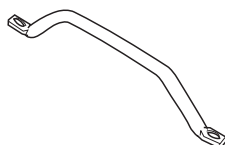
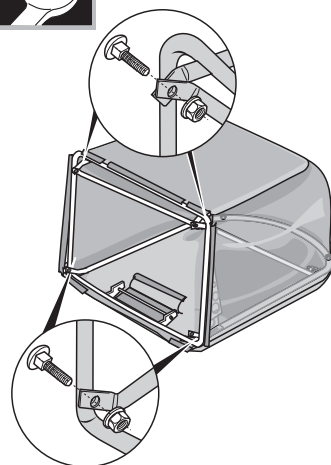
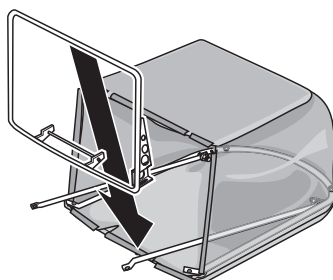


G 2x 




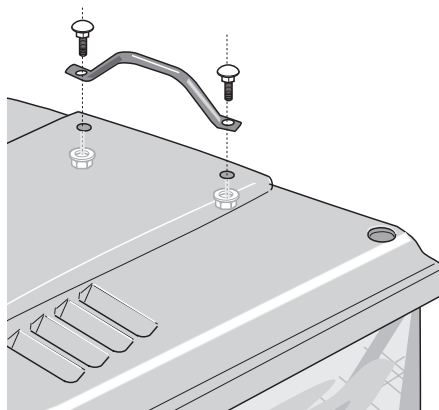
G 4x 

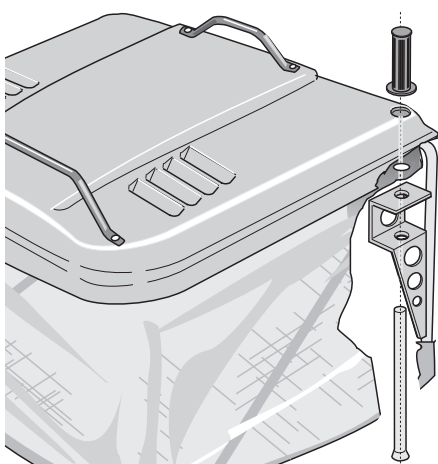
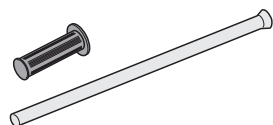
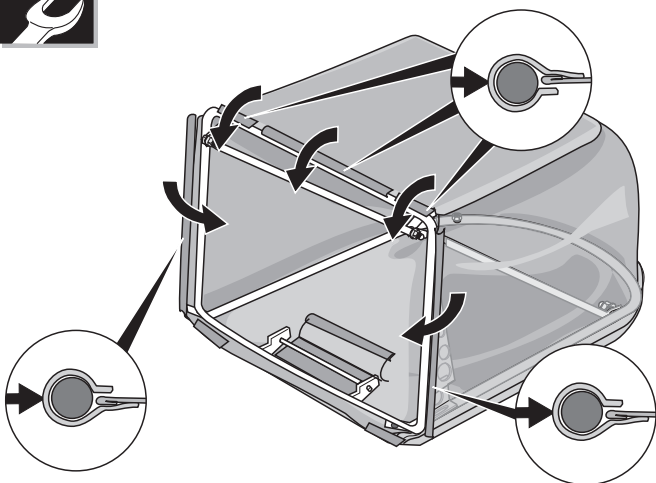
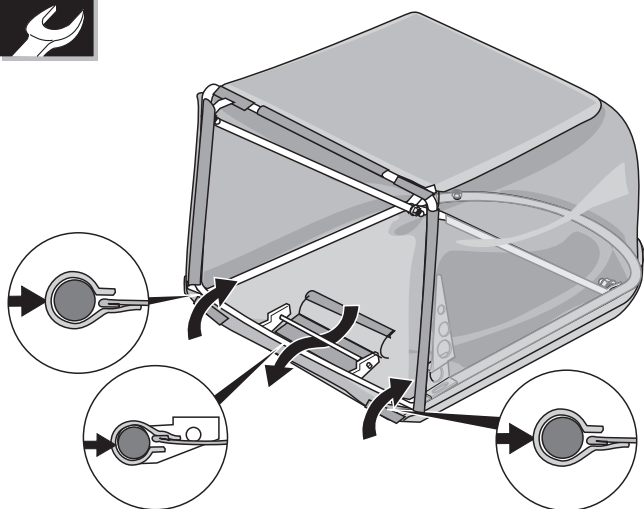
H 4x 

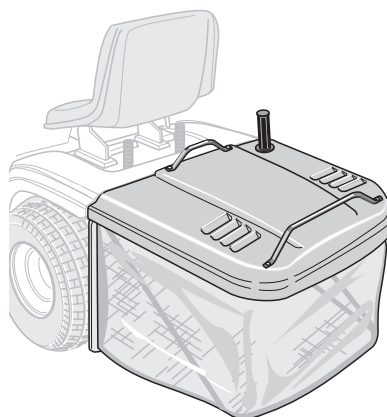


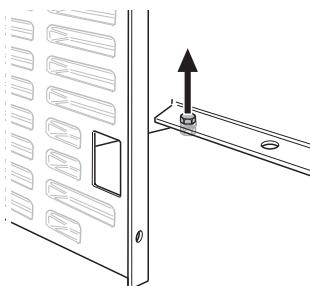
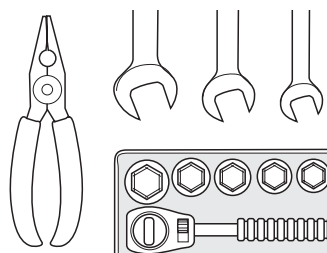
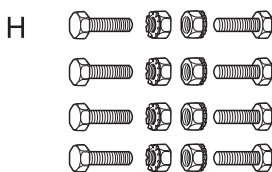
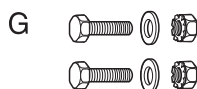
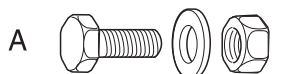
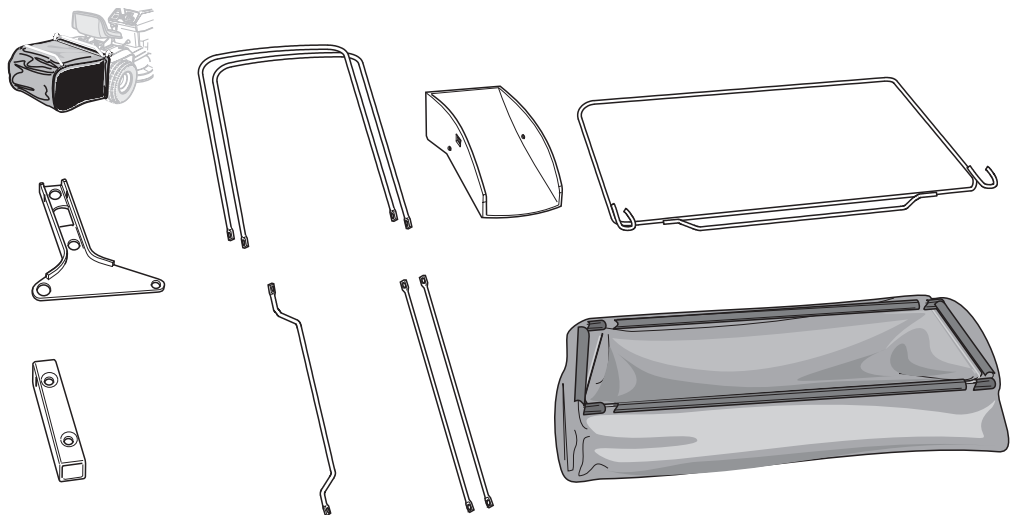
G 2x 

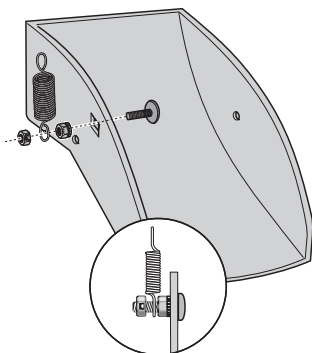
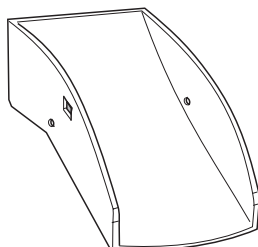
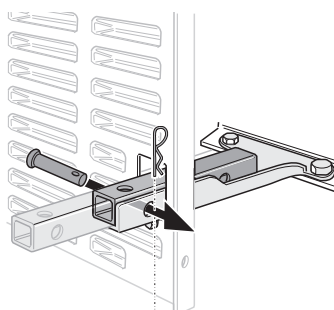
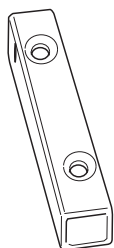
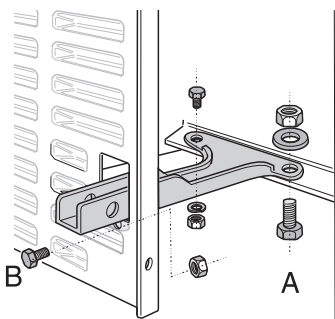
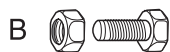
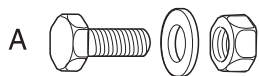
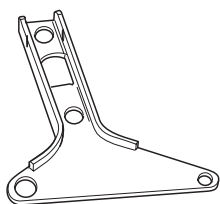
I 2x 

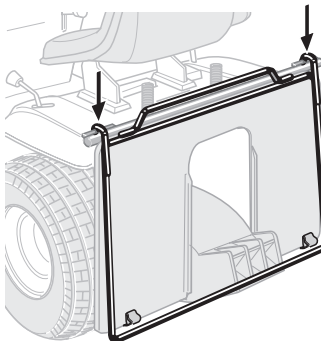
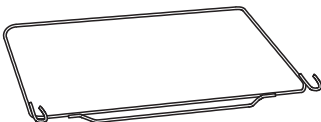
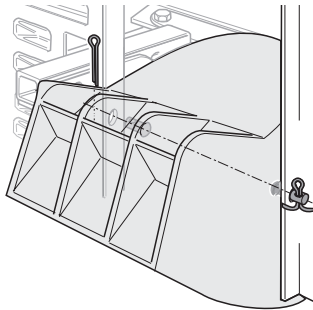
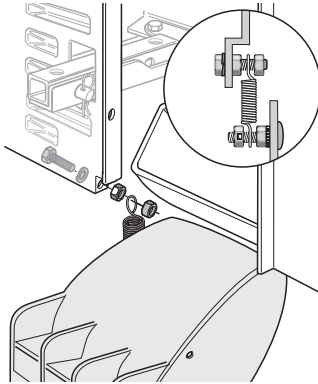
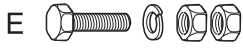


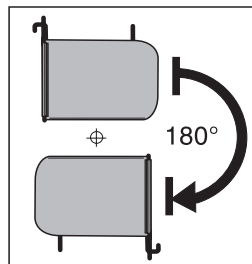
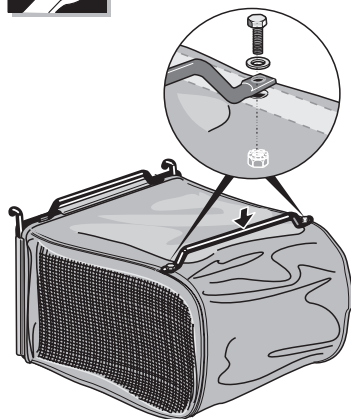
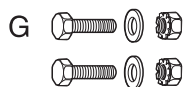
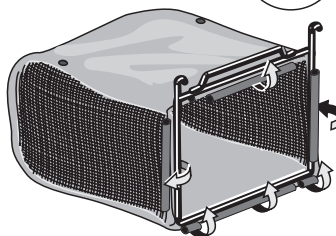
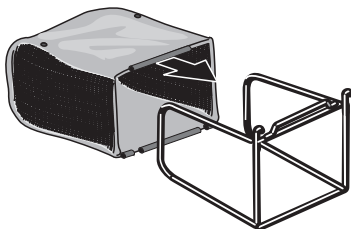
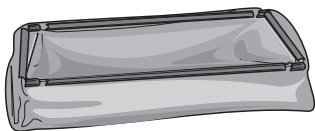
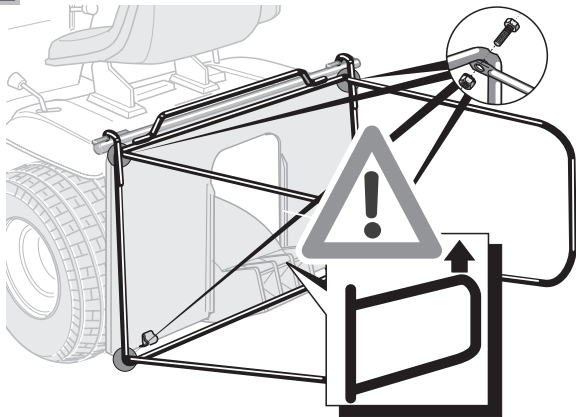
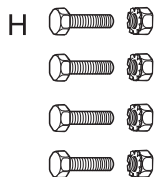
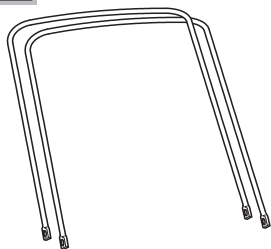


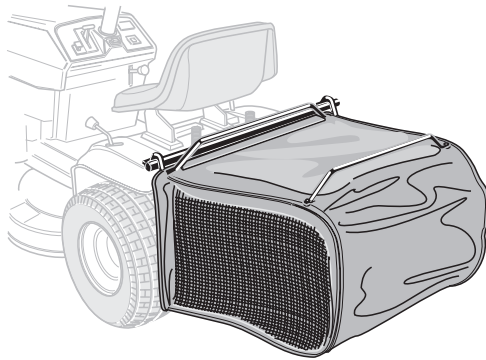
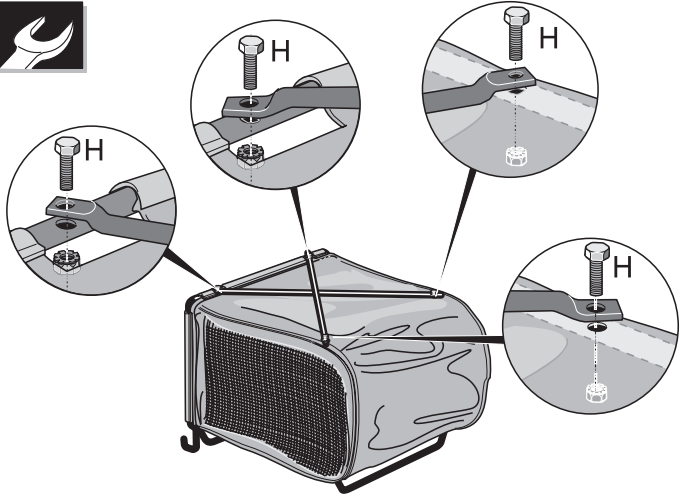
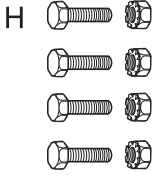
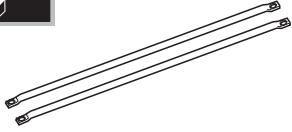












Dispositivo de colección de césped

Para su seguridad

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad y de manejo

Lea estas instrucciones detenidamente antes de usar por primera vez el aparato. Tenga en cuenta todas las advertencias de seguridad durante el funcionamiento.

Asegúrese de que

- Ud. mismo esté familiarizado con todas las advertencias
- todos los usuarios del aparato estén informados de estas advertencias y las hayan comprendido.

Atienda también las instrucciones de seguridad y de manejo del tractor cortador de césped sobre el cual será montado este aparato.

Explicación de los pictogramas

Sobre el aparato Ud. encontrará diversos pictogramas en forma de etiquetas autoadhesivas.

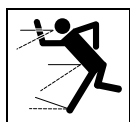
Aquí los significados correspondientes:



Atienda las advertencias de seguridad.



Peligro de lesiones – Mantenga manos y pies alejados de partes rotantes y cuchillas en marcha.



Peligro de lesiones – Manténgase alejado de la compuerta de eyección y del sistema de corte.

Advertencias de seguridad Antes de realizar cualquier trabajo en este aparato

Antes de realizar cualquier trabajo en este aparato

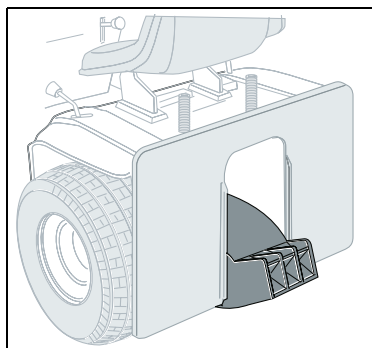
- detener el motor del tractor cortador de césped
- esperar hasta que todas las partes móviles se hayan detenido completamente
- quitar el enchufe de la bujía del tractor cortador de césped, para imposibilitar un arranque involuntario del motor.

Durante el uso

Peligro de lesiones – Mantenga alejadas a las personas, en especial a los niños, y a los animales domésticos de la zona de trabajo del aparato.

Instalación de seguridad

La compuerta de eyección es un dispositivo de seguridad que lo protege de lesiones (ver figura). El tractor sólo debe ser usado con la compuerta de eyección montada.



Empleo correcto del aparato

Este aparato está destinado a ser empleado

- como dispositivo de colección de césped para tractores de jardín
- de acuerdo con las descripciones y advertencias de seguridad indicadas en estas instrucciones de manejo.

Cualquier uso que exceda lo enumerado, vale como uso no conforme al previsto. El fabricante no se

responsabiliza por daños que de ello resulten, corriendo la totalidad de la responsabilidad por parte del usuario. Se excluye cualquier tipo de responsabilidad por parte del fabricante por los daños que resultaren de modificaciones arbitrarias realizadas sobre el aparato.

Funcionamiento

El césped cortado es transportado desde el sistema de corte del tractor cortador de césped, a través de la compuerta de eyección al interior del aparato. Aquí el césped es colectado por una bolsa que deja pasar el aire.

Desembalaje/montaje

Monte el aparato según se ilustra al comienzo de estas instrucciones.

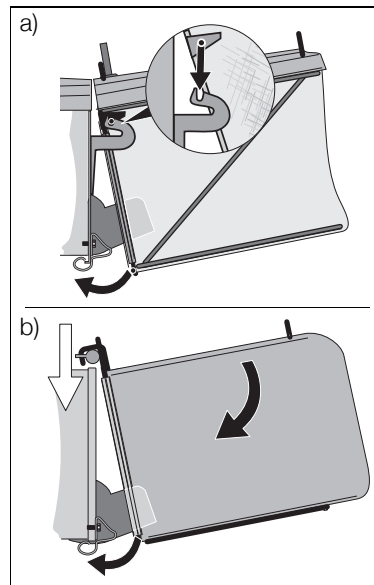
Manejo

Enganche del dispositivo de colección de césped

Serie 400, tipos 1 y 2:

- Enganchar el dispositivo de colección de césped en el soporte del tractor y presionarlo hacia abajo hasta que quede arrestado.

Serie 400, tipo 1:



Desmontaje del dispositivo de colección de césped

Serie 400, tipo 1 y 2:

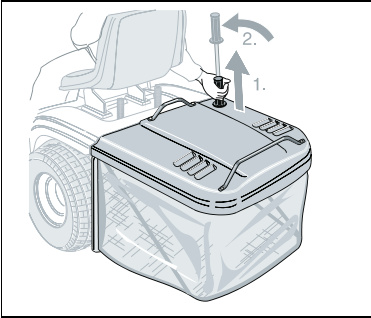
- Tomar el dispositivo de colección de césped de ambas manijas y quitarlo hacia arriba.

Vaciado del dispositivo de colección de césped

Serie 400, tipo 1:

Desde el asiento del conductor,

- Tirar la palanca hacia arriba hasta el tope retirándola del dispositivo de colección de césped.
- Rebatir la palanca hacia adelante, el dispositivo de colección de césped se vuelca.



Serie 400, tipo 2:

- Tomar el dispositivo de colección de césped de ambas manijas y rebatirlo hacia adelante o quitarlo hacia arriba.

Trabajo sin el dispositivo de colección de césped

Si Ud. quita el dispositivo de colección de césped, se rebate la compuerta de eyección de césped. Si se trabaja sin el dispositivo de colección de césped, la eyección del césped cortado se realiza directamente hacia abajo.

Marcha con acoplado

- Quitar el dispositivo de colección de césped
- Sujetar y asegurar el acoplado en el dispositivo de enganche.

Limpieza



¡Peligro!

Antes de cualquier trabajo de limpieza

- detener el motor del tractor cortador de césped
- esperar hasta que todas las partes móviles se hayan detenido por completo
- quitar el enchufe de la bujía, de modo de evitar un arranque involuntario del motor.

No utilizar lanzadores de agua de alta presión, ya que podría dañarse la bolsa colectorora.

La limpieza se facilita si se la realiza inmediatamente después de cortar el césped.

- Quitar el dispositivo de colección de césped y vaciarlo

- La bolsa colectorora y la compuerta de eyección pueden limpiarse mediante el chorro de agua proveniente de una manguera de riego
- La compuerta de eyección puede limpiarse, en forma adicional, mediante un cepillo
- Dejar secar completamente el dispositivo de colección de césped antes de su próximo uso.

Paro por tiempo prolongado

Por ejemplo al terminar la temporada, o cuando el aparato no es usado por más de un mes

- limpiar el aparato
- fregar todas las partes metálicas con un trapo impregnado con aceite (aceite libre de resinas) o rociarlas con aceite.

Garantía

En cada país tienen validez las disposiciones de garantía emitidas por nuestra empresa o por el importador. Los fallos que aparezcan en su aparato los solucionaremos dentro de los márgenes que contempla la garantía en forma gratuita, siempre que hayan sido ocasionados por fallos en el material o en la producción. En caso de hacer uso de la garantía, favor de dirigirse a su vendedor o a nuestro representante más próximo a su domicilio.

Ayuda ante eventuales fallos

| Fallo | Causas posibles | Solución |
|---|---|--|
| El césped cortado no es transportado hacia la bolsa. | La compuerta de eyección está taponada | Quitar el dispositivo de colección de césped, limpiar la compuerta de eyección (ver el punto «Limpieza») |
| | La velocidad de marcha es demasiado elevada | Disminuir la velocidad de marcha |
| | La altura de corte es muy pequeña | Ajustar la altura de corte a valores mayores |
| El césped cortado no es transportado apropiadamente hacia la bolsa. | El tejido de la bolsa está obstruido o taponado, está dificultada la aireación. | Quitar el dispositivo de colección de césped, limpiar la bolsa colectorora de césped (ver el punto «Limpieza») |